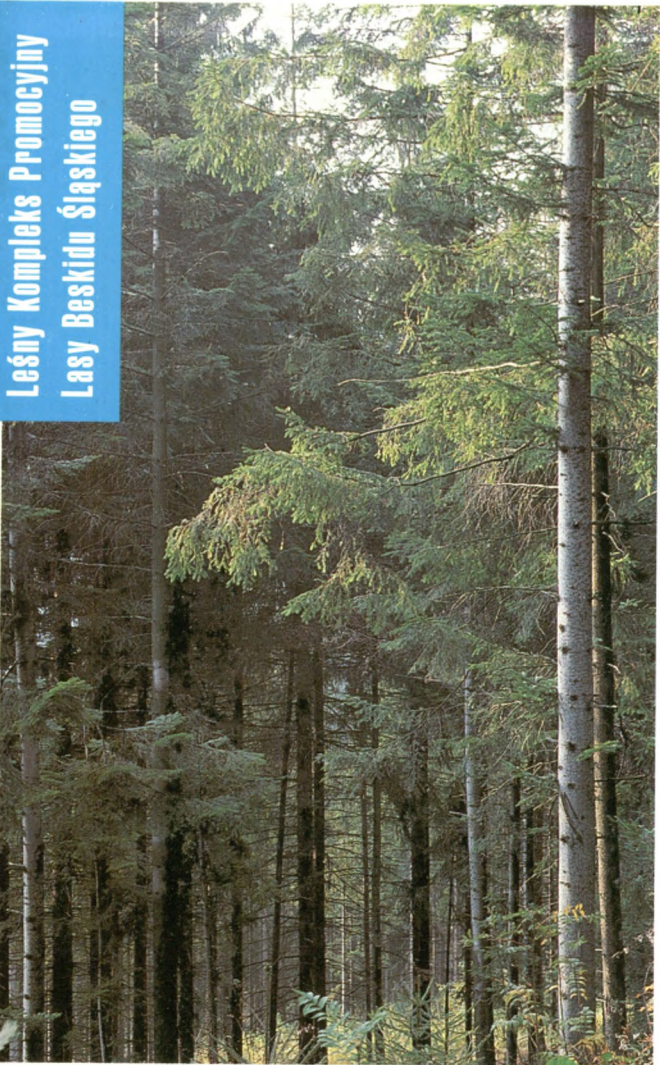


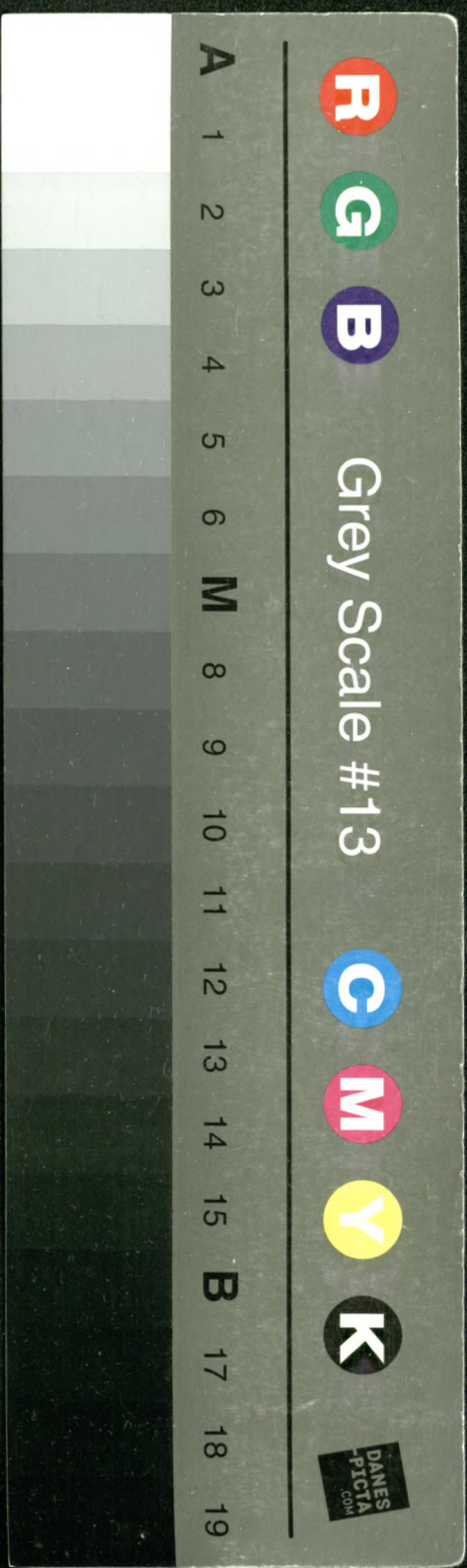
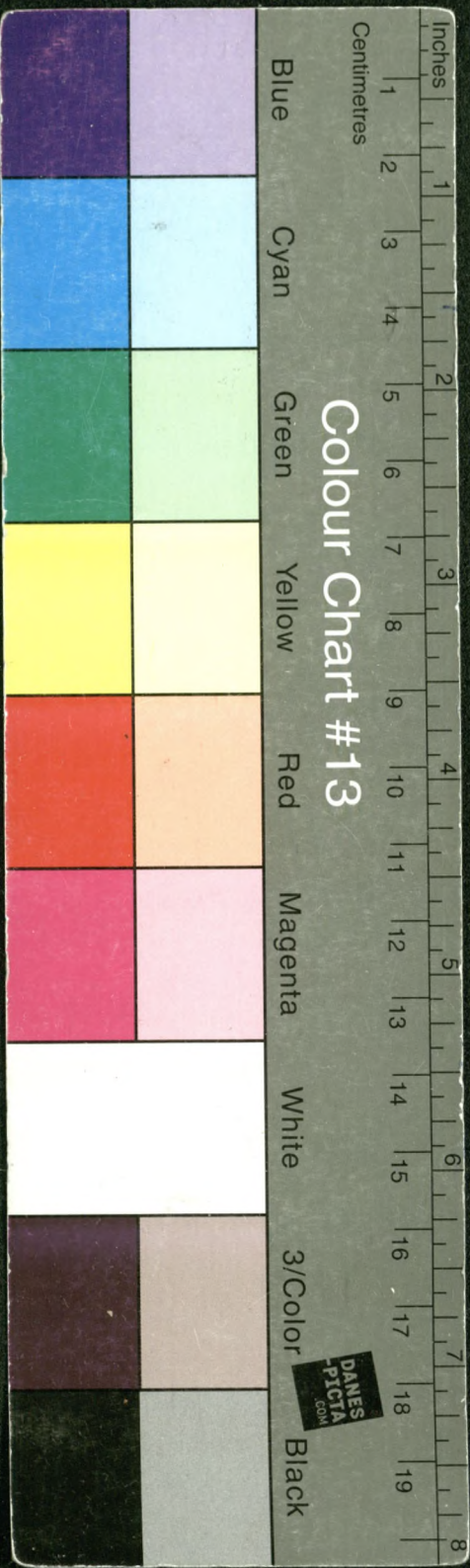
<p>Logotyp</p> 	<p>Nazwa instytucji</p> <p style="text-align: center;">Muzeum Ustrońskie</p>	
<p>Tytuł jednostki / publikacji / fotografii</p> <p>Lasy Państwowe Nadleśnictwo Ustroń. Leśny Kompleks Promocyjny – Lasy Beskidu Śląskiego</p>		
<p>Ilość stron oryginału</p> <p style="text-align: center;">10</p>	<p>Ilość skanów</p> <p style="text-align: center;">10</p>	<p>Liczba plików publikacji</p> <p style="text-align: center;">10</p>
<p>Autor</p> <p style="text-align: center;">Nadleśnictwo Ustroń</p>	<p>Wydawnictwo / zakład fotograficzny</p> <p style="text-align: center;">SAWIART, Zielonka</p>	<p>Skan okładki</p> 
<p>Miejsce wydania</p> <p style="text-align: center;">Zielonka</p>	<p>Rok wydania / Data powstania</p> <p style="text-align: center;">połowa lat 90. XX w.</p>	
<p>Sygnatura</p> <p style="text-align: center;">---</p>	<p>Rodzaj zasobu (np. zdjęcie, czasopismo itp.)</p> <p style="text-align: center;">broszura reklamowa</p>	
<p>Wymiary (wys x szer)</p> <p style="text-align: center;">20,1 x 10,3 cm</p>	<p>Stan zachowania</p> <p style="text-align: center;">---</p>	<p>Charakterystyka skanowanego obiektu</p> <p>broszura reklamowa wydana przez Nadleśnictwo Ustroń w połowie lat 90. XX w., w języku polskim i niemieckim, promująca Leśny Kompleks Promocyjny – Lasy Beskidu Śląskiego, utworzony w grudniu 1994 r. decyzją Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych; fotografie: L. K. Sawicki, druk: A. R. W. „FINE GRAIN”, Kielce</p>
<p>Hasła przedmiotowe (okres historyczny, postacie, miejsce)</p> <p>połowa XIX w. – połowa lat 90. XX w., Pogórze Cieszyńskie, Ustroń, Trzyniec, Karwina, Ostrawa, Brenna, Wisła, Strumień, Dębowiec, Pruchna, Pierściec, Cieszyn Markłowice, Wielka Czantoria, Beskid Śląski</p>		
<p>Hasła tematyczne (np. miasto, przemysł, kuznia, letnicy itp.)</p> <p>Nadleśnictwo Ustroń, Leśny Kompleks Promocyjny – Lasy Beskidu Śląskiego, gospodarka leśna, administracja leśna, lasy, drzewostan, szkółki leśne, Dyrekcja Generalna Lasów Państwowych, zwierzęta leśne, leśnictwo, wypoczynek na terenach leśnych, ochrona przyrody</p>		
<p>Prawa autorskie</p> <p style="text-align: center;">---</p>		



# Nadleśnictwo Ustroń



Leśny Kompleks Promocyjny  
Las Beskidu Śląskiego



# Nadleśnictwo Ustroń

Lasy zarządzane przez nadleśnictwo Ustroń do końca pierwszej wojny światowej należały do Komory Cieszyńskiej. Od połowy XIX wieku rozpoczęła się intensywna gospodarka leśna. W miejsce naturalnych lasów mieszanych sadzono przede wszystkim świerki na potrzeby przemysłu hutniczego i węglowego z rejonów Trzyńca, Karwiny i Ostrawy. Spowodowało to zasadniczą zmianę naturalnych ekosystemów leśnych, których odtwarzanie potrwa setki lat. Proces przywracania naturalnego charakteru lasom trwa na terenie nadleśnictwa od prawie 30 lat. Prace polegają na zastępowaniu obumierających świerczyn uprawami liściastymi z bukiem, jesionem, jaworem oraz w niższych partiach modrzewiem. Sadzony będzie także świerk, który bardzo dobrze odnawia się



w sposób naturalny oraz jodła, której zdrowotność ostatnio uległa zdecydowanej poprawie.

Obecny kształt administracyjny nadleśnictwa Ustroń powstał w 1973 roku. Administrowane lasy położone są na terenach górskich i obejmują: dolinę Brennicy z dopływami, ze zboczami Błatniej, Kotarza, Starego Gronia, a także dolinę Wisły od potoku Gahura do miejscowości Strumień, ponadto tereny Pogórza Cieszyńskiego oraz okolic: Dębowca, Pruchnej i Pierścica. Część lasów znajduje się w województwie katowickim i położona jest w gminie Zebrzydowice.

Powierzchnia gruntów zarządzanych przez nadleśnictwo wynosi 11.400 ha. Największą powierzchnię zajmuje świerk (63 proc.), buk (15 proc.) dąb (7 proc.) i sosna (5 proc.) Pozostałe to: olsza, modrzew, jawor,





grab, brzoza, lipa, topola, wiąz, czereśnia, jesion. Średni wiek drzew to 65 lat.

Nadleśnictwo produkuje w szkółkach o powierzchni 15 ha sadzonki do zalesień. Nasiona pozyskiwane są z 864 ha drzewostanów nasiennych, w tym 51 ha „szwedzkich”, którymi od wielu lat interesują się genetycy ze z tego kraju.

Lasy Ustronia reprezentują ogromną mozaikę zbiorowisk roślinnych. Najbogatsze pod względem ilości gatunków są zbocza górskie na terenie Pogórza Cieszyńskiego.

Duży wpływ na jakość ochrony przyrody na terenie Nadleśnictwa miała decyzja Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych, w grudniu 1994 roku, o utworzeniu Leśnego Kompleksu Promocyjnego – Lasy Beskidu Śląskiego. W jego skład weszły cztery nadleśnictwa. Najważniejszym celem powołania kompleksu jest ochrona i odtwarzanie ekosystemów leśnych właściwych dla naturalnych warunków glebowo-klimatycznych.

Część z najcenniejszych obiektów została objęta ochroną przez utworzenie rezerwatów przyrody. Na górze, Tuł w rezerwacie „Zadni Gaj”, chronione są cisy, a w Markłowicach koło Cieszyna w rezerwacie „Kopce” wielogatunkowy naturalny drzewostan wraz z runem leśnym. Osobliwością jest

występująca w rezerwacie roślina „cieszynianka”. W planach jest utworzenie następnych rezerwatów. „Wielka Czantoria” zajmie powierzchnię 100 ha, a obejmie naturalne fragmenty kwaśnej i żyznej buczyny karpackiej.

Prawie cały wysiętek leśników skierowany jest na ochronę drzewostanów i nowe zalesienia. Cięcia w świerczynach, w ostatnich latach, są wymuszane potrzebami utrzymania właściwego stanu sanitarnego lasu. Podstawowym zagrożeniem dla lasów są emisje przemysłowe napływające głównie z terenu Czech. Obumieraniu świerczyn sprzyja także susza z lat 1992 – 1994, oraz nadmierny ruch turystyczny i emisja spalin samochodowych.

Lasy Nadleśnictwa to ekosystemy o bogatej florze i faunie. Do najcenniejszych roślin należy zaliczyć: pióropusznik strusi, paprotkę zwyczajną, widłaki, śnieżyczkę przebiśnieg, cieszyniankę wiosenną. Można też zobaczyć: konwalię majową, lilie złotogłów, podkolan biały, storczyk plamisty,

parzydło leśne, naparstnicę purpurową, dziewięciśil bezłodygowy.

Świat zwierząt to: kuny, wiewiórki, gronostaje, wydry, puchacze, myszołowy, kruki, pluszcze, zimorodki, bociany czarne, traszki i salamandry. W lasach żyje 109 jeleni, 1436 saren, 79 dzików, 200 lisów, 237 kun, 1082 zajęcy.

Do Ustronia przyjeżdża wielu kuracjuszy dlatego też wokół uzdrowiska wydzielona została strefa ochronna o powierzchni 1644 ha. Lasy nadleśnictwa są terenem rekreacji dla milionów mieszkańców aglomeracji Górnego Śląska, a także terenem gdzie prowadzone są liczne badania naukowe z zakresu leśnictwa, ochrony przyrody, botaniki, zoologii, geologii i hydrologii. Przy współpracy naukowców zagranicznych założonych zostało wiele stałych obiektów badawczych.



## *THE USTROŃ FOREST INSPECTORATE*

The present administrative shape of the Ustroń forest inspectorate was established in 1973. Its forests are situated in mountainous areas and comprise the valley of Brennica with its tributaries, the slopes of Błatnia, Kotarz and Stary Groń, the Vistula river valley from the Gahura stream to the village of Strumień, as well as the territories of the Cieszyn Plateau and the surroundings of Dębowica, Pruchna and Pierściec. A part of the forests is situated in the Katowice voivodeship and in the Zebrzydowice community.

The area of the lands administered by the inspectorate is 11400 ha. Its biggest part is occupied by spruce (63 percent), beech (15 percent), oak (7 percent) and pine (5 percent). The other varieties are alder, larch, sycamore, hardbeam, birch, lime-tree, poplar, elm, cherry-tree and ash-tree. The average age of trees is 65 years. The inspectorate also produces cuttings for afforestation in its nurseries on the area of 15 ha. Seeds are obtained from 864 ha of seedling tree stands (among which there are 51 ha of the "Swedish" ones, which for many years have been a point of interest for Swedish scientists).

The Ustroń forests are a magnificent mosaic of vegetation assembles. The territory of the Cieszyn Plateau mountain slopes is the best example of the richness of varieties. In 1994, by a regulation of General Manager of State Forests, Forest Promotion Complex named "The forests of Beskid Śląski" was established. It is



composed of four inspectorates and its main objectives are protection and reconstruction of forest ecosystems adequate for natural soil and climatic conditions. Some of the most precious items were comprised within the newly established natural reserves, like for instance yew-trees on the Tuł mountain in the "Zimny Gaj" reserve or the multi-variety natural tree stand and its undergrowth in the "Kopce" reserve in Marklowice near Cieszyn. More natural reserves are being planned, for example "Wielka Czantoria" which is going to have 100 ha and to



comprise natural pieces of sour fertile soils of Carpathian beech wood.

The foresters' almost all efforts are directed to the protection of tree stands and to new afforestation. However, a fundamental danger to the forests is industrial pollution coming mainly from the Czech Republic. The dying of spruce woods was also stimulated by the 1992-1994 drought, as well as by excessive tourism and car exhaust fumes. The inspectorate forests are ecosystems rich in flora and fauna. The most precious plants are ostrich fern, common polypody, wolf's-claw, snowdrop and spring Cieszyn-plant. There are also lily of the valley, Turk's cap lily, spotted orchid, goat's beard, purple foxglove and stemless carline. Animals are represented by martens, squirrels, ermines, otters, eagle owls, buzzards, crows, water ouzels, kingfishers, black storks, newts and salamanders. The forests are home for 109 deer, 1436 roe-deer, 79 wild boars, 200 foxes, 237 otters and 1082 hares.

Many patients undergoing a cure come to Ustroń. That is why a 1644 ha protection zone has been set up around the resort. The inspectorate forests are also a relaxation area for millions of inhabitants of Upper Silesia. They are a territory where much scientific research on forestry, environmental protection, botany, zoology, geology and hydrology is done. A number of permanent research posts have been established with the cooperation of many scientists from abroad.



## *Oberförsterei Ustroń*

Die Wälder, die der Oberförsterei Ustroń untergeordnet sind, gehörten bis zum Ende des ersten Weltkrieges zu Komora Cieszyńska. Seit der Mitte des 19. Jhs. begann eine intensive Forstwirtschaft. Statt der naturellen Mischwälder wurde Fichte für die Hütten- und Kohlenindustrie in Trzyniec, Karwina und Ostrawa vor allem gepflanzt. Es hat eine wesentliche Änderung des naturellen Ökosystems der Wälder verursacht. Ihr Wiederaufbau wird Hunderte von Jahren dauern. Der Prozeß begann dort vor 30 Jahren. Die Arbeiten beruhen auf einer Ersetzung der sterbenden Fichten durch Laubbäume (Buche, Esche, Ahorn und Lärche). Es wird auch Fichte und Tanne gepflanzt. Die Wälder, die seit 1973 der Oberförsterei untergeordnet sind, liegen den Gebirgsgelände mit: Berenica-Tal mit Zuflüssen, mit Hängen von Błatnia, Kotarz, Stary Groń und auch Wisła-Tal von Gahura-Bach bis zum Ort Strumień, dazu noch Gebiete von Podgórze Cieszyńskie und Umgebungen von Dębowiec, Pruchna und Piersiec. Die Oberförsterei verwaltet die Gründe mit der Fläche von 11.400 Hektars. An der größten Fläche wächst Fichte (63%), Buche (15%), Eiche (7%) und Kiefer (5%). Das Durchschnittsalter der Bäume beträgt 65 Jahre.

In den Baumschulen (15 Hektars) produziert die Oberförsterei die Setzlinge für Aufforsten. In Ustroń-Wälder wachsen die unterschiedlichen Pflanzengruppen. An den Gebirgshängen, auf dem Gebiet von Podgórze Cieszyńskie, gibt es auch eine große Pflanzenvielfalt. Die Bestimmungen vom Generaldirektor der Staatswälder hatten einen bedeutsamen Einfluß auf die Umweltschutz in der Oberförsterei. Auf ihren Grund entstand, im





Dezember 1994, ein Forstpromotionskomplex - Beskid-Śląski-Wälder. Sie bestehen aus vier Oberförstereien. Die wichtigste Aufgabe ist für den Komplex ein Schutz und ein Wiederaufbau der Wälderökosysteme, die für die naturellen Boden- und Klimabedingungen angemessen sind. Die wertesten Objekte sind in Naturreservate geschützt. Am Tuł-Berg in „Zadni Gaj” - Reservat werden Eiben und in Marklowice bei Cieszyn in Kopce - Reservat vielartige Baumbestände mit Unterwuchs geschützt. Im Reservat gibt es auch eine Besonderheit - eine Pflanze „Cieszynianka”.

Es ist auch ein Bau der nächsten Naturschutzgebiete geplant. Fast alle Bemühungen der Förster sind auf eine Bewahrung des Baumbestandes und auf die Aufforsterung gerichtet. Ein Abtrieb der Fichte wird aus den sanitären Gründe gemacht. Eine Hauptandrogung für die Wälder bilden die Industrieemissionen, die hauptsächlich aus der Tschechei herkommen. Eine Absterbung der Fichte wurde durch einen übermäßigen Tourismus, Emission der Autoabgase und eine Trockenheit in 1992 - 1994 geschleunigt. Die Wälder der Oberförsterei bilden die Ökosysteme mit einer reichen Tier- und Pflanzenwelt. Es gibt hier: 109 Hirsche, 1436 Rehe, 79 Wildschweine, 200 Füchse, 237 Marder, 1082 Hasen.

Nach Ustroń kommen viele Kurgäste und deswegen wird um die Kurort eine Schutzzone (1644 Hektars) entstanden. Die Wälder der Oberförsterei bilden ein Erholungsgebiet für Bevölkerung aus Oberschlesien. Außerdem führt man hier viele wissenschaftliche Untersuchungen auf dem Gebiet: Försterei, Erdgeschichte, Umweltschutz, Pflanzen-, Tier- und Gewässerkunde. In der Zusammenarbeit mit den ausländischen Wissenschaftlern sind viele ständige Forschungsobjekte entstanden.



## Nadleśnictwo Ustroń

ul. 3-go Maja 108

43-450 Ustroń

tel: (0-33)54-35-21, 54-35-65

fax: 54-34-16

Foto: L. K. Sawicki

Wydawca: SAWIART ul. Prosta 16 05-220 Zielonka

tel. (22) 781-04-60, fax (22) 781-85-11